

**INSTRUCTION N° 005 AUX COOPERATIVES D'EPARGNE  
ET DE CREDIT ET AUX INSTITUTIONS DE MICRO  
FINANCE RELATIVE AU FINANCEMENT  
DES IMMOBILISATIONS**

---

**La Banque Centrale du Congo,**

Vu la Loi n° 005/2002 du 07 mai 2002 relative à la constitution, à l'organisation et au fonctionnement de la Banque Centrale du Congo, spécialement en son article 6 ;

Vu la Loi n° 003/2002 du 02 février 2002 relative à l'activité et au contrôle des Etablissements de Crédit, spécialement en son titre III ;

Vu la Loi n° 002/2002 du 02 février 2002 portant dispositions applicables aux Coopératives d'Epargne et de Crédit, spécialement en ses articles 58 à 61 ;

Vu l'Instruction n° 1 aux Institutions de Micro Finance telle que modifiée le 18 décembre 2005, spécialement en son article 27 ;

Arrête les dispositions suivantes en matière de financement des immobilisations par les Coopératives d'Epargne et de Crédit ainsi que les Institutions de Micro Finance ci-après dénommées « assujettis ».

**Article 1<sup>er</sup>**

Les immobilisations représentent des biens et valeurs destinés à rester durablement dans l'institution assujettie. Elles sont constituées des immobilisations incorporelles, corporelles et financières.

Les immobilisations financières sont des actifs financiers non courants comme les titres de participation, les autres titres détenus à long terme (plus d'un an) ainsi que les prêts et créances à long terme.

**Article 2**

Les assujettis sont tenus de financer les immobilisations retenues par leurs fonds propres prudentiels.

Les immobilisations retenues sont calculées comme suit :

- valeurs immobilisées nettes (Classe 2) ;
- moins : participations dans d'autres Etablissements de Crédit ou institutions financières (Sous-compte 251) ;

---

# **INSTRUCTION No. 005 THE COOPERATIVE SAVINGS AND CREDIT AND MICRO FINANCE INSTITUTIONS ON THE CAPITAL FUNDING**

## **The Central Bank of Congo,**

Pursuant to Law No. 005/2002 of 7 May 2002 on the establishment, organization and operation of the Central Bank of Congo, especially in Article 6;

Pursuant to Law No. 003/2002 of 2 February 2002 on the activities and supervision of Credit Institutions, especially in Title III;

Pursuant to Law No 002/2002 of 2 February 2002 concerning provisions for Savings and Credit Cooperatives, especially in its Articles 58 to 61;

Vu Instruction No. 1 to Micro Finance Institutions as amended December 18, 2005, especially in its article 27;

Stop the following provisions on capital funding by the Savings and Credit Cooperatives and the Micro Finance Institutions hereinafter "reporting"intended.

### **Article 1**

The assets represent assets and securities remain permanently in the subject institution. They are composed of intangible assets, tangible or financial.

Financial assets are non-current financial assets such as equity securities, other long-term investments (more than one year) and long-term loans and receivables.

### **Article 2**

Taxpayers are required to fund capital retained by their prudential capital-.

assets used are calculated as follows:

Net fixed assets (Class 2);

- less: participations in other Credit Institutions andInstitutions

Financial(Sub -Account 251)

-01 -

- moins : créances subordonnées dans d'autres Etablissements de Crédit ou institutions financières (Sous-compte de 255) ;
- moins : valeurs incorporelles immobilisées (Compte 20).

### **Article 3**

Les immobilisations retenues des Institutions de Micro Finance ne peuvent excéder cinquante pour cent (50 %) de leurs fonds propres prudentiels.

### **Article 4**

Les immobilisations retenues des Coopératives d'Epargne et de Crédit ne peuvent excéder cinquante pour cent (50 %) de leurs fonds propres prudentiels.

Pour les Coopératives d'Epargne et de Crédit agréées à la date de l'entrée en vigueur de la présente Instruction, le ratio doit décroître de 100 % à 75 % puis à 50 % à la fin de chaque année civile à compter de la signature de la présente Instruction.

Pour les réseaux, ce ratio est calculé de manière non consolidée.

### **Article 5**

Les assujettis sont tenus de se conformer aux dispositions de la présente Instruction.

### **Article 6**

Le non-respect par les assujettis des dispositions de la présente Instruction expose les contrevenants aux sanctions prévues par les dispositions légales et réglementaires en la matière.

### **Article 7**

Les dispositions de la présente Instruction entrent en vigueur à la date de sa signature.

Fait à Kinshasa, le 14 avril 2012



**J-C. MASANGU MULONGO**  
Gouverneur

---

- Less: subordinated debt in other Credit Institutions and  
Financial Institutions (Sub-account 255)

-Less: capitalized intangible assets (Count 20)Institutions.

### **Article 3**

The capital deductions Microfinance can not exceed fifty percent (50%) of their regulatory capital.

### **Article 4**

The retained assets of Savings and Credit Cooperatives can not exceed fifty percent (50%) of their regulatory capital.

For Cooperatives Savings and Credit approved at the date of entry into force of this Instruction, the ratio should decline from 100% to 75% and then to 50% at the end of each calendar year from the date of signature of this Instruction.

For networks, the ratio is calculated unconsolidated basis.

### **Article 5**

The subject must comply with the provisions of this Instruction.

### **Article 6**

Non-compliance by reporting provisions of this Instruction exposes violators sanctions under the laws and regulations on the matter.

### **Article 7**

The provisions of this Instruction shall enter into force on the date of its signature.

Done at Kinshasa, April 14, 2012

**BC. MASANGU MULONGO Governor**